

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Utgiven i Helsingfors den 11 januari 1999

Nr 1—5

---

---

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
1	Lag om ändring av alkohollagen .....	1
2	Förordning om ändring av 45 e § landsbygdsnäringsförordningen .....	3
3	Handels- och industriministeriets beslut om ändring av handels- och industriministeriets beslut om högsta halter av vissa av de vanligaste kontaminanterna i livsmedel .....	4
4	Handels- och industriministeriets beslut om glass .....	5
5	Undervisningsministeriets beslut om bestämmande av priset per enhet för privat grundläggande utbildning som ordnas utomlands .....	7

---

### Nr 1

### Lag

#### om ändring av alkohollagen

Given i Helsingfors den 8 januari 1999

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i alkohollagen av den 8 december 1994 (1143/1994) 8 § 1 mom., 11 §, 17 § 1 och 2 mom. och 44 § 2 mom.,  
av dessa lagrum 17 § 1 mom. sådant det lyder i lagarna 1477/1994 och 1542/1995 samt 17 § 2 mom. sådant det lyder i nämnda lag 1477/1994, som följer:

8 §

11 §

*Kommersiell import av alkoholdrycker och sprit samt importtillstånd för sprit*

Alkoholdrycker får utan särskilt importtillstånd importeras för eget bruk samt i kommersiellt syfte eller annars för bedrivande av näringsverksamhet. Närmare bestämmelser om import för eget bruk ingår i 10 §. Den som använder alkoholdrycker i kommersiellt syfte eller annars för bedrivande av näringsverksamhet skall ha ett i denna lag avsett särskilt tillstånd att importera alkoholdrycker.

*Import- och exportanmälan*

Den som i kommersiellt syfte eller annars för bedrivande av näringsverksamhet importerar eller exporterar alkoholdrycker eller sprit är skyldig att innan han inleder verksamheten anmäla till produkttillsynscentralen att han kommer att vara verksam som importör eller exportör.

17 §

*Specialförsäljning och användningstillstånd*

Den som idkar partihandel med sprit och

RP 247/1998  
ShUB 35/1998  
RSv 242/1998

alkoholdrycker kan som specialförsäljning sälja sprit eller alkoholdrycker

1) för tillverkning av ättika,  
2) för tillverkning av läkemedel som avses i läkemedelslagen (395/1987) eller av produkter och utrustning som avses i lagen om produkter och utrustning för hälso- och sjukvård (1505/1994),

3) för tillverkning av livsmedel eller aromämnen som används vid tillverkning av drycker som innehåller högst 1,2 volymprocent metylalkohol,

4) för tillverkning av alkoholdrycker som avses i lagen om accis på alkohol och alkoholdrycker (1471/1994),

5) för tillverkning av livsmedel eller produkter som används vid tillverkning av livsmedel, om livsmedlet som fyllning eller annars innehåller högst 5 liter etylalkohol per 100 kilogram av livsmedlet eller om livsmedlet är choklad, högst 8,5 liter etylalkohol per 100 kilogram av livsmedlet,

6) för tillverkning av andra produkter, om produkterna inte innehåller alkohol som är avsedd att förtäras,

7) för vetenskaplig forskning och undervisning samt för prover och analyser som är nödvändiga inom laboratorieverksamhet,

8) till apotek som avses i läkemedelslagen, sjukhus som avses i lagen om specialiserad sjukvård (1062/1989) samt till hälsovårdscentraler som avses i folkhälsolagen (66/1972) för vetenskapliga och medicinska ändamål, samt

9) till sådana serviceproducenter som avses i lagen om privat hälso- och sjukvård (152/1990) för vetenskapliga och medicinska ändamål.

Helsingfors den 8 januari 1999

**Republikens President**  
**MARTTI AHTISAARI**

Med sådan tillverkning som avses i 1 mom. jämställs kvalitetsövervakning och annan i produktionssammanhang nödvändig användning, produktutveckling samt rengöring som är nödvändig för maskiners och anordningars funktion. Specialförsäljning för ändamål som avses i 1 mom. 1—7 och 9 punkten är tillåten, om produkttillsynscentralen har beviljat köparen användningstillstånd för alkoholdrycker eller sprit.

44 §

*Inspektions-, upplysnings- och registreringsrätt*

Länsstyrelsen har med stöd av denna lag samt de bestämmelser och föreskrifter som har utfärdats med stöd av den rätt att

1) inspektera utskänkings- och detaljhandelslokaler och verksamheten i dessa samt att granska för tillsynen behövliga dokument,

2) få de meddelanden, upplysningar och dokument som behövs för tillsynen, samt att

3) utan ersättning ta och få för tillsynen behövliga prover av alkoholdrycker som är avsedda att utskänkas och av alkoholdrycker som finns i detaljhandeln.

Denna lag träder i kraft den 15 januari 1999.

Minister *Terttu Huttu-Juntunen*

Nr 2

**Förordning**  
**om ändring av 45 e § landsbygdsnäringsförordningen**

Given i Helsingfors den 8 januari 1999

På föredragning av jord- och skogsbruksministern  
*ändras* i landsbygdsnäringsförordningen av den 8 februari 1991 (248/1991) 45 e §, sådan den lyder i förordning 667/1997, som följer:

45 e §

*Omvandling av räntestöd till bidrag*

När landsbygdsnäringsmyndigheten beviljar ett räntestöd i anslutning till ett räntestödslån beslutar den om det maximibelopp som under den lånetid som anges i beslutet kan användas som räntestöd för lånet i fråga. Det maximibelopp som kan beviljas i räntestöd är det sammanlagda beloppet av de

poster till nominellt belopp vilka beräknats på basis av ett maximiräntestöd om fyra procent för ränteperioder som anges i kreditlöftet.

\_\_\_\_\_

Denna förordning träder i kraft den 13 januari 1999.

Räntestöd omvandlas till bidrag enligt denna förordning när på räntestöd tillämpas 28 § landsbygdsnäringslagen (1295/1990), sådant detta lagrum lyder i lag 1174/1998.

Helsingfors den 8 januari 1999

**Republikens President**  
**MARTTI AHTISAARI**

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

## Nr 3

**Handels- och industriministeriets beslut****om ändring av handels- och industriministeriets beslut om högsta halter av vissa av de vanligaste kontaminanterna i livsmedel**

Utfärdat i Helsingfors den 4 januari 1999

Handels- och industriministeriet har  
*ändrat* bilagan till handels- och industriministeriets beslut av den 1 mars 1996 om högsta halter av vissa av de vanligaste kontaminanterna i livsmedel (134/1996) som följer:

*Bilaga***HÖGSTA HALTER AV DE VANLIGASTE TUNGMETALLERNA OCH VISSA ANDRA FRÄMMANDE ÄMNEN I LIVSMEDEL**

Ämne — livsmedel	Högsta halt* mg/kg
<b>Aflatoxiner</b> B <sub>1</sub> B <sub>2</sub> G <sub>1</sub> och G <sub>2</sub> summa	
— andra livsmedel än de som nämns i kommissionens förordning (EG) nr 1525/98 (jordnötter, nötter och torkad frukt samt produkter som framställts av dessa, spannmål och produkter som framställts av det samt rå mjölk, mjölk avsedd för framställning av mjölkbaserade produkter och värmebehandlad mjölk)	0,005

-----

Detta beslut träder i kraft den 15 januari 1999.

Helsingfors den 4 januari 1999

Handels- och industriminister *Antti Kalliomäki*

Överinspektör Liisa Rajakangas

## Nr 4

## Handels- och industriministeriets beslut om glass

Utfärdat i Helsingfors den 4 januari 1999

Handels- och industriministeriet har med stöd av 48 § livsmedelslagen av den 17 mars 1995 (361/1995) beslutat

## 1 §

### Tillämpningsområde

Detta beslut gäller tillverkning, lagring, transport och försäljning av glass och glassmix. Bestämmelserna i 4 och 8 § tillämpas också på saft- och limonadis.

Bestämmelserna om sammansättning i detta beslut gäller inte glass och glassmix som lagligen tillverkas eller saluförs i andra medlemsländer i Europeiska gemenskapen eller stater som har ingått EES-fördraget. Om glass saluförs i Finland under namnet gräddglass eller mjölkglass, skall dock det som bestäms nedan i 6 § följas.

## 2 §

### Definitioner

I detta beslut avses med  
*glass* ett sötat, nedfrost livsmedel som har framställts av fett-proteinemulsion och andra beståndsdelar och som är avsett att förtäras som sådant eller delvis upptinat;

*glassmix* en blandning av vilken som sådan eller med tillsats av vatten samt genom frysning erhålls glass;

*mjukglass* glass som är färdig att förtäras efter nedfrysning som sker under vispning av glassmix, utan härdning, d.v.s. snabb nedkyllning till kallare temperatur än -18 Celsius-grader av den frysta blandningen; samt med

*frysning* till glasstillverkningsprocessen

hörande nedfrysning under vispning samt härdning av den frysta blandningen.

## 3 §

### Tillsatsämnen

Vid användningen av tillsatsämnen för glass och glassmix skall följas vad som bestäms särskilt om tillsatsämnen för livsmedel.

## 4 §

### Förpackningspåskrifter

I förpackningspåskrifterna på och andra uppgifter som skall lämnas i samband med försäljning av färdigt förpackad glass och glassmix, skall följas vad som särskilt bestäms om påskrifter på livsmedelsförpackningar. På förpackningen till glass bör innehållsmängden anges i viktenheten. I fråga om hälsopåskrifter på mjölkbaserade produkter följs vad som bestäms i eller med stöd av lagen om livsmedelshygien i fråga om animaliska livsmedel (1195/1996).

På förpackningen till glass skall alltid finnas förvaringsanvisningar. Av förvaringsanvisningarna bör framgå hur länge produkten står sig i frystemperatur (-18 Celsius-grader) och i kylskåpets frysack (-6 Celsius-grader). Vid behov bör meddelas hur länge produkten skall hållas i rumstemperatur innan den serveras.

I portionsförpackningar för glass behöver

förvaringsanvisningar samt den datumpåskrift som avses i 6 § 4 punkten och den livsmedelspartikod som avses i 7 punkten i förordningen om påskrifter på livsmedelsförpackningar (794/1991) inte anges, om dessa påskrifter har gjorts på produktgruppsförpackningen.

## 5 §

*Bildandet av glassens namn*

Som namn på glass kan användas benämningen glass eller någon annan benämning som beskriver produkten. Utöver detta kan glassens namn kompletteras med ett namn som beskriver produktens sammansättning, kvalitet eller användningsändamål.

## 6 §

*Grädd- och mjölkglass*

Fettet och proteinet i gräddglass och mjölkglass skall härstamma från mjölk.

Som *gräddglass* får sådan glass benämnas som i viktprocent innehåller minst 8 procent mjölkfett, minst 2,5 procent mjölkprotein och vars totalmängd torrs substans är minst 30 procent.

Som *mjölkglass* får sådan glass benämnas som i viktprocent innehåller minst 2,5 procent mjölkfett, minst 2,5 procent mjölkprotein och vars totalmängd torrs substans är minst 26 procent.

I gräddglass som har sötats med ett tillsatsämne, bör totalmängden torrs substans vara minst 24 procent och i mjölkglass minst 16 procent i viktprocent.

De i 1 mom. nämnda kraven i fråga om sammansättning gäller sötad fettproteinemulsion som sådan utan andra tillverkningsämnen.

Helsingfors den 4 januari 1999

Handels- och industriminister *Antti Kalliomäki*

## 7 §

*Glassens litervikt*

Glass bör ha en litervikt på minst 475 gram.

## 8 §

*Lagring, transport och försäljning*

Vid lagring, transport och försäljning av glass och förpackad glassmix skall temperaturen vara jämn och den skall i alla delar av produkten vara -18 Celsius-grader eller kallare. Under transport tillåts dock att temperaturen kortvarigt ändras till högst -15 Celsius-grader.

Glass som skall serveras omedelbart får förvaras så att glassens temperatur är -14 Celsius-grader eller kallare. Glass som har förvarats i varmare temperatur än -18 Celsius-grader får inte på nytt överföras till en kallare temperatur än -18 Celsius-grader.

## 9 §

*Tillverkning och försäljning av mjukglass*

En blandning som skall frysas till mjukglass får tillverkas på försäljningsstället av glassmix högst en timme innan den fryses. Färdig mjukglass får säljas endast under tillverkningsdagen.

## 10 §

*Ikraftträdande*

Detta beslut träder i kraft den 1 februari 1999.

Yngre regeringssekreterare Anne Haikonen

## Nr 5

**Undervisningsministeriets beslut****om bestämmande av priset per enhet för privat grundläggande utbildning som ordnas utomlands**

Utfärdat i Helsingfors den 7 januari 1999

Undervisningsministeriet har med stöd av 17 § 4 mom. lagen den 21 augusti 1998 om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (635/1998) och 4 § förordningen den 6 november 1998 med samma namn (806/1998) beslutat:

## 1 §

Såsom det pris per enhet som skall läggas till grund för statsandelen till en privat anordnare av grundläggande utbildning bestäms det genomsnittliga belopp för priserna per enhet som statsrådet har fastställt för grundläggande utbildning med stöd av 16 § lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (635/1998), om inte något annat bestäms nedan.

Priset per enhet för en anordnare av grundläggande utbildning höjs med 20 pro-

cent när undervisningen ordnas i Belgien och i Ryssland.

Priset per enhet för en anordnare av grundläggande utbildning sänks med 20 procent när undervisningen ordnas i Kenya och i Papua Nya Guinea.

## 2 §

Detta beslut träder i kraft den 11 januari 1999.

Detta beslut tillämpas från den 1 januari 1999.

Helsingfors den 7 januari 1999

Undervisningsminister *Olli-Pekka Heinonen*

Regeringsråd Zoe Pohjanvirta

**FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION**

---

Nr 1—5, 1 ark

HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA  
OY EDITA AB, HELSINGFORS 1999